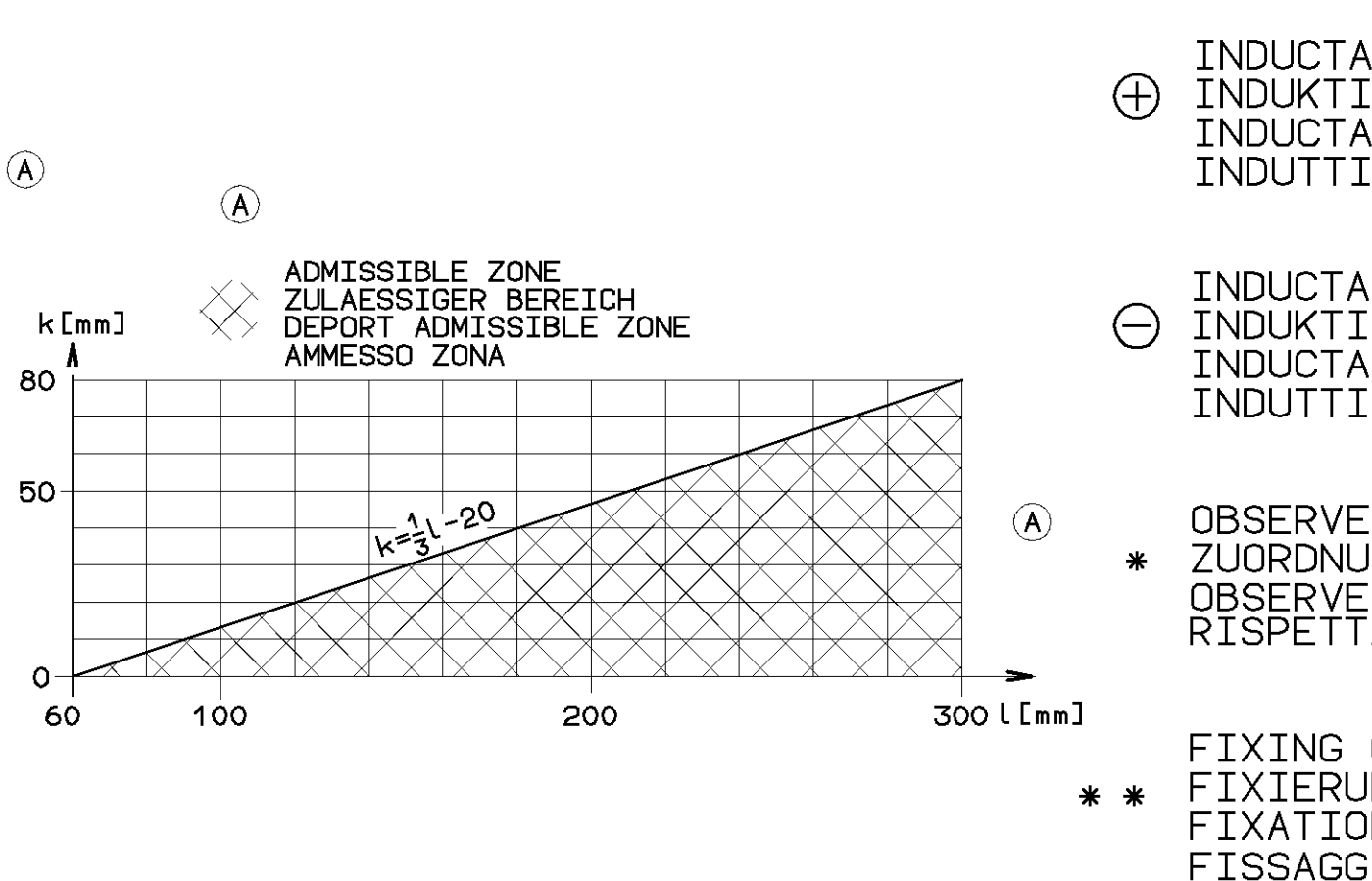
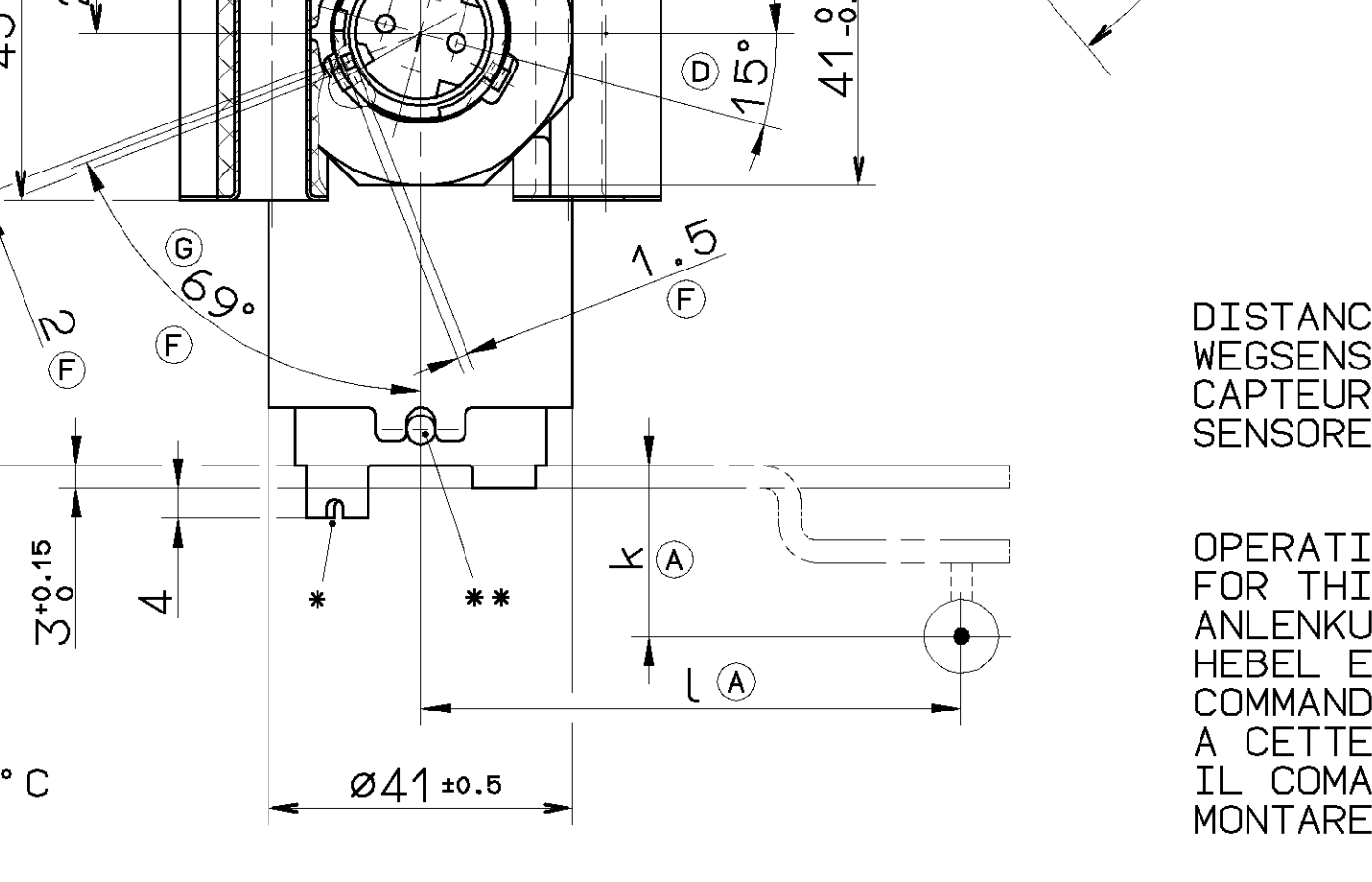
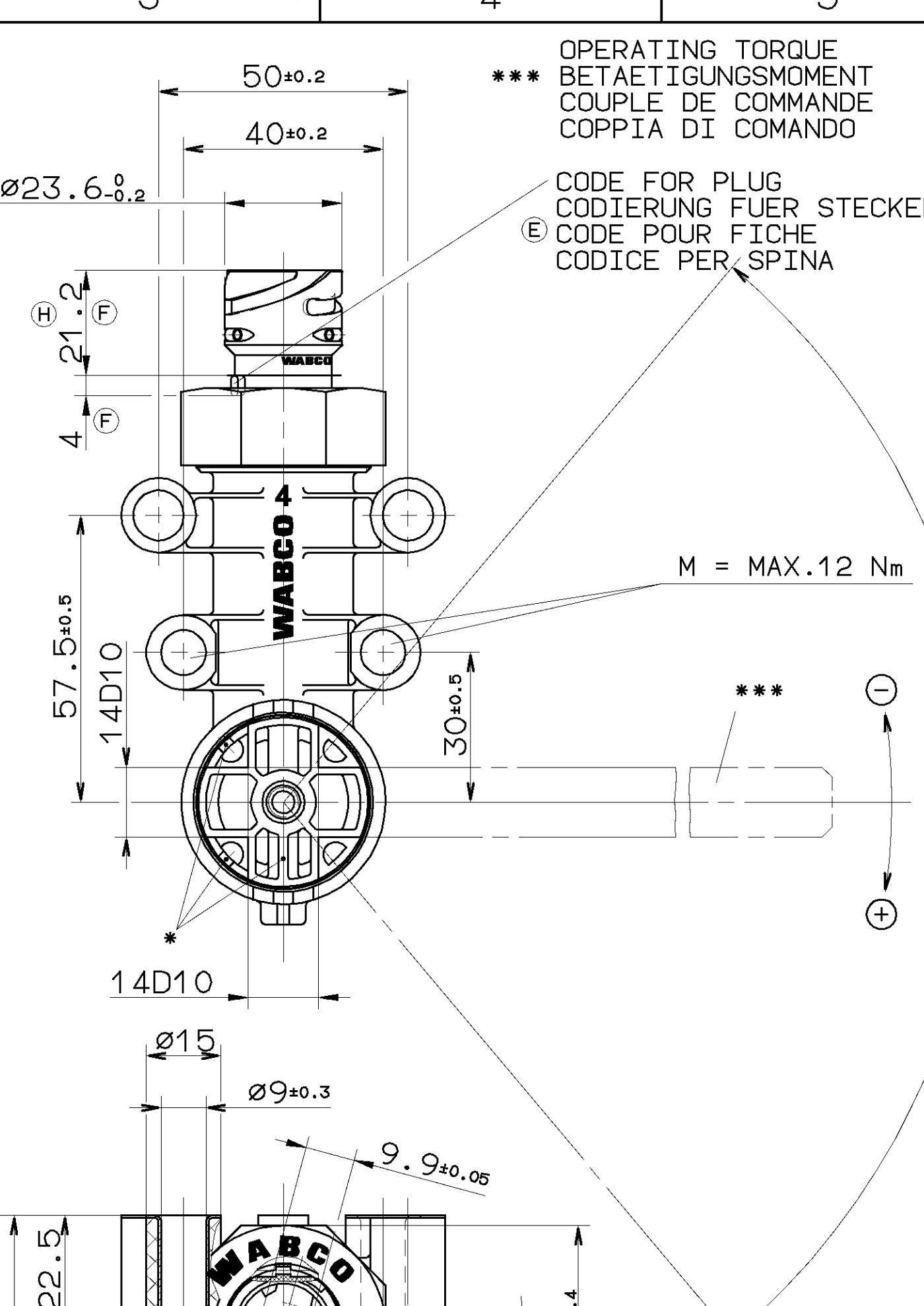
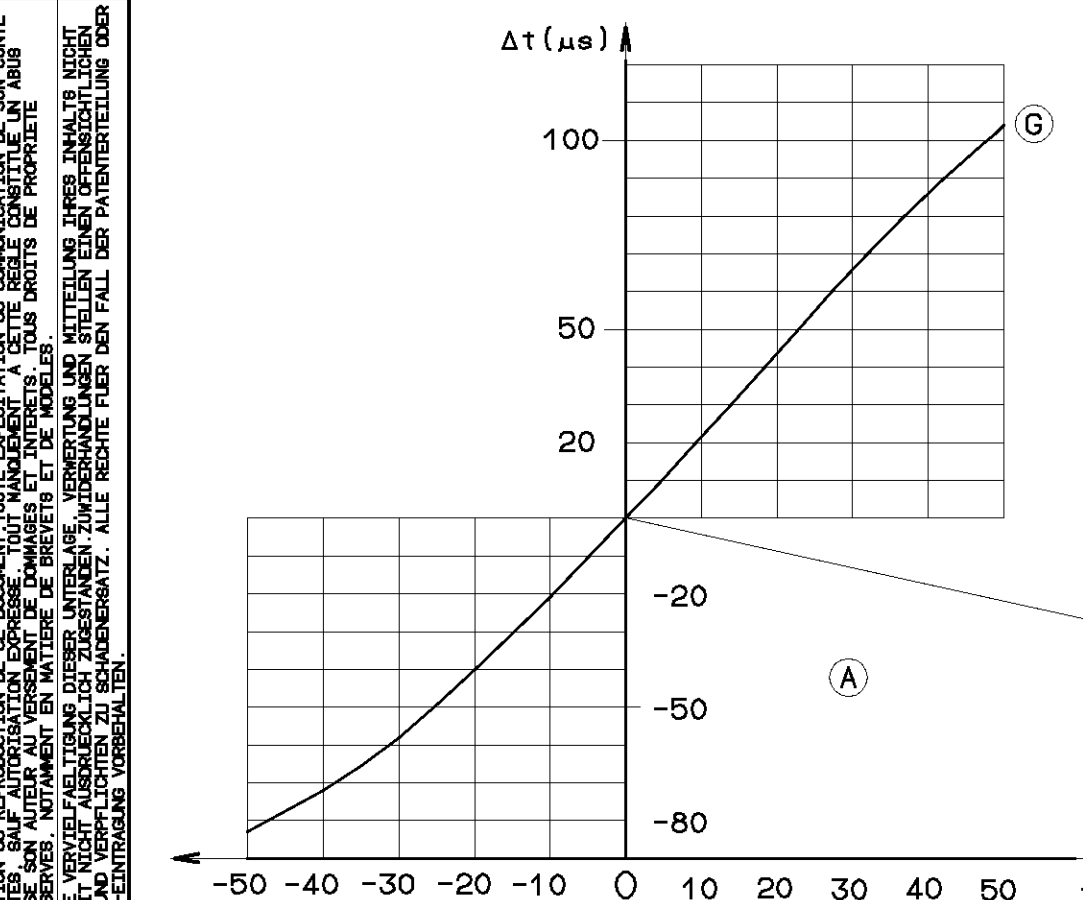
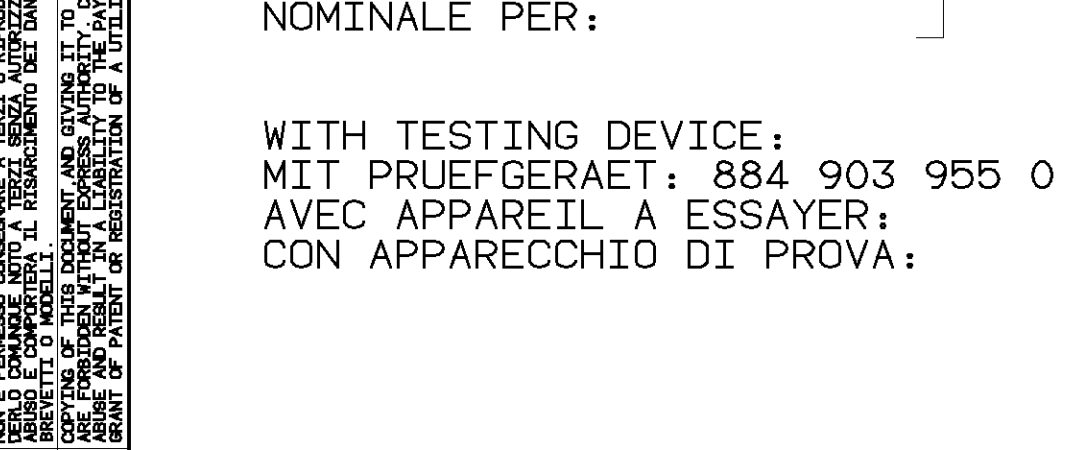
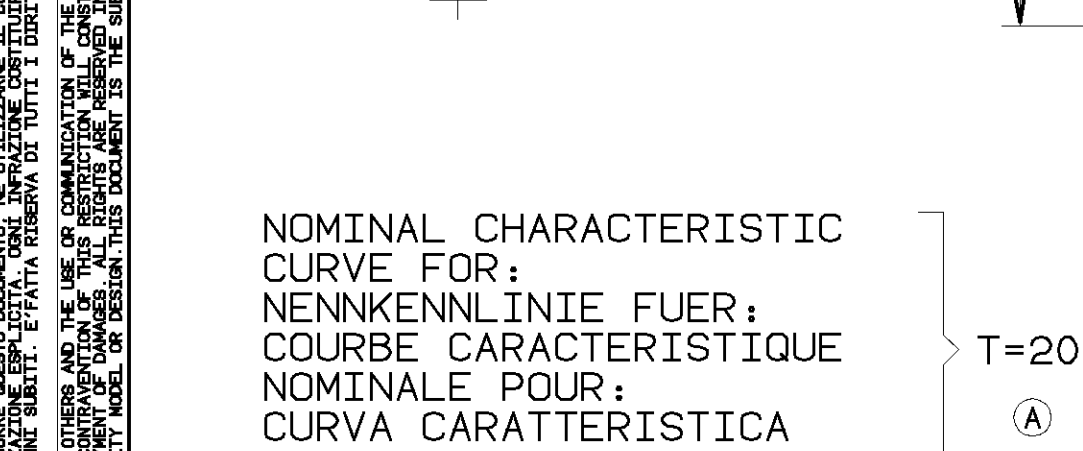
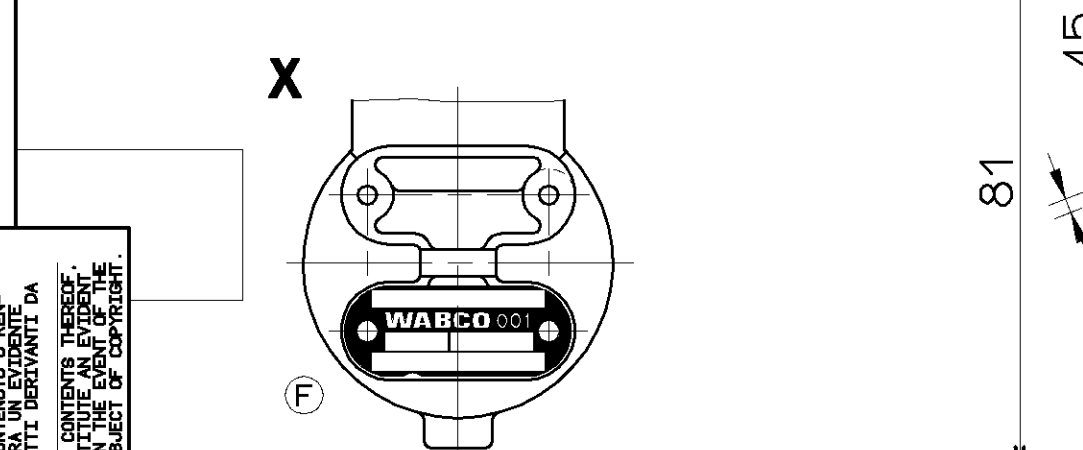
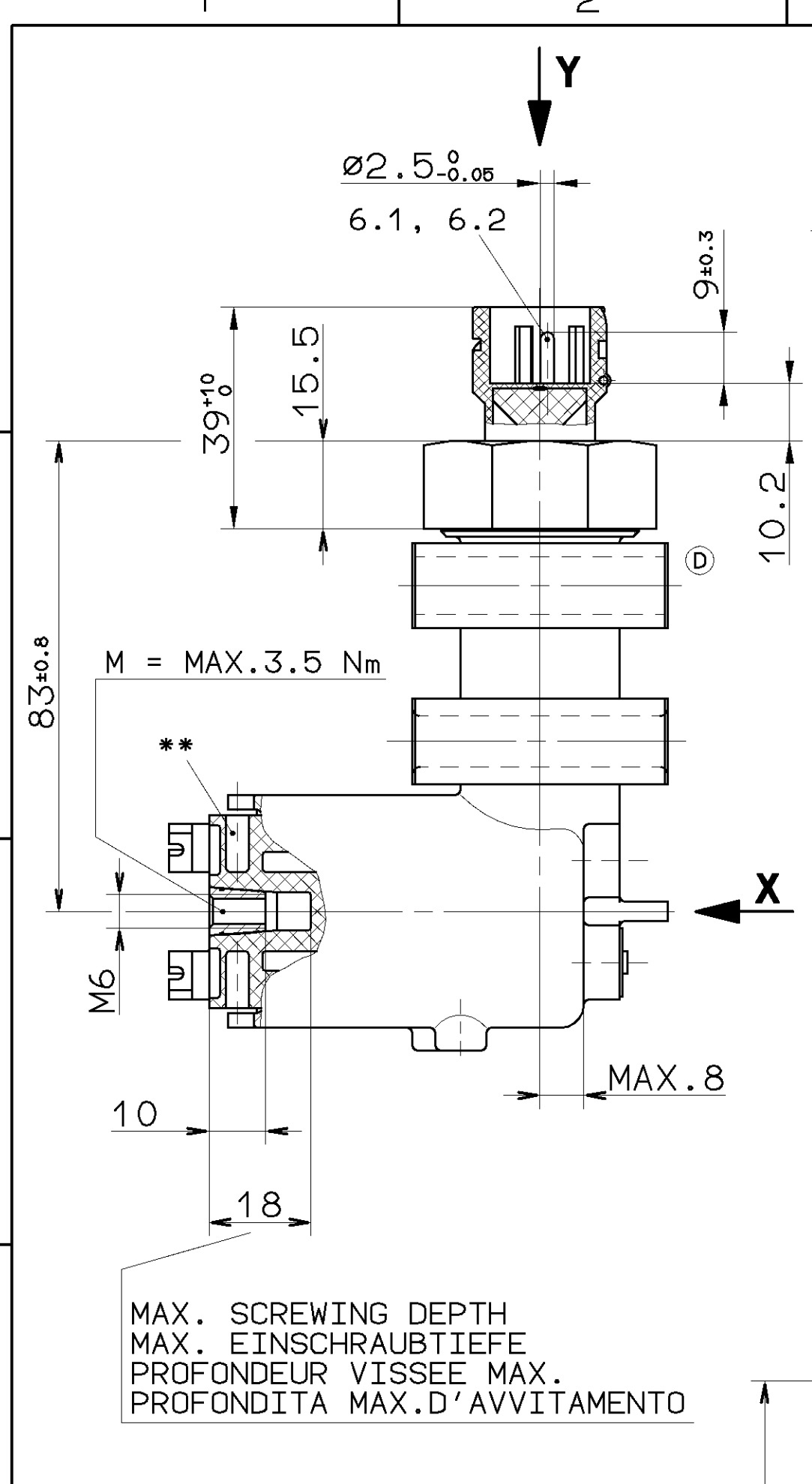
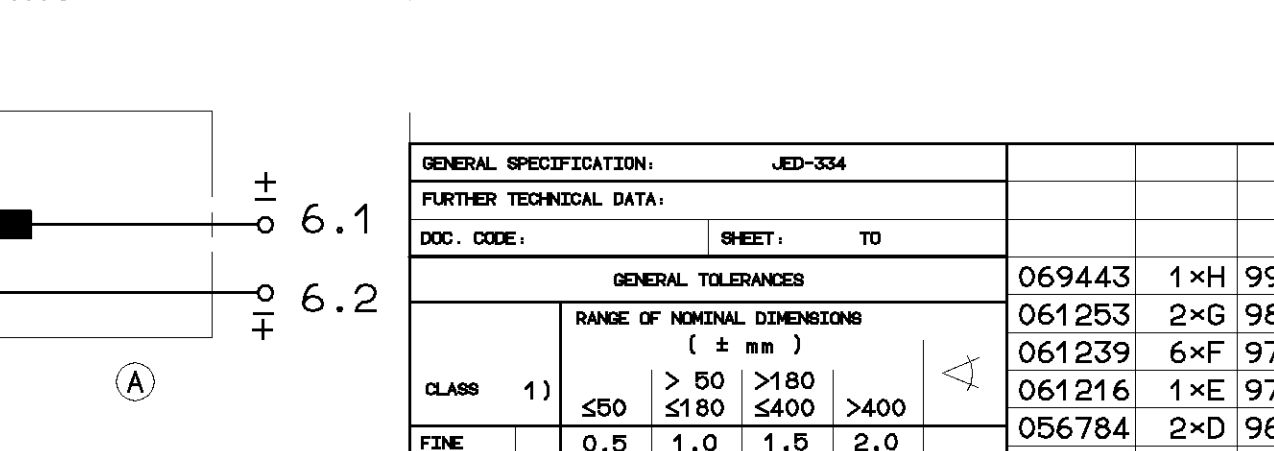
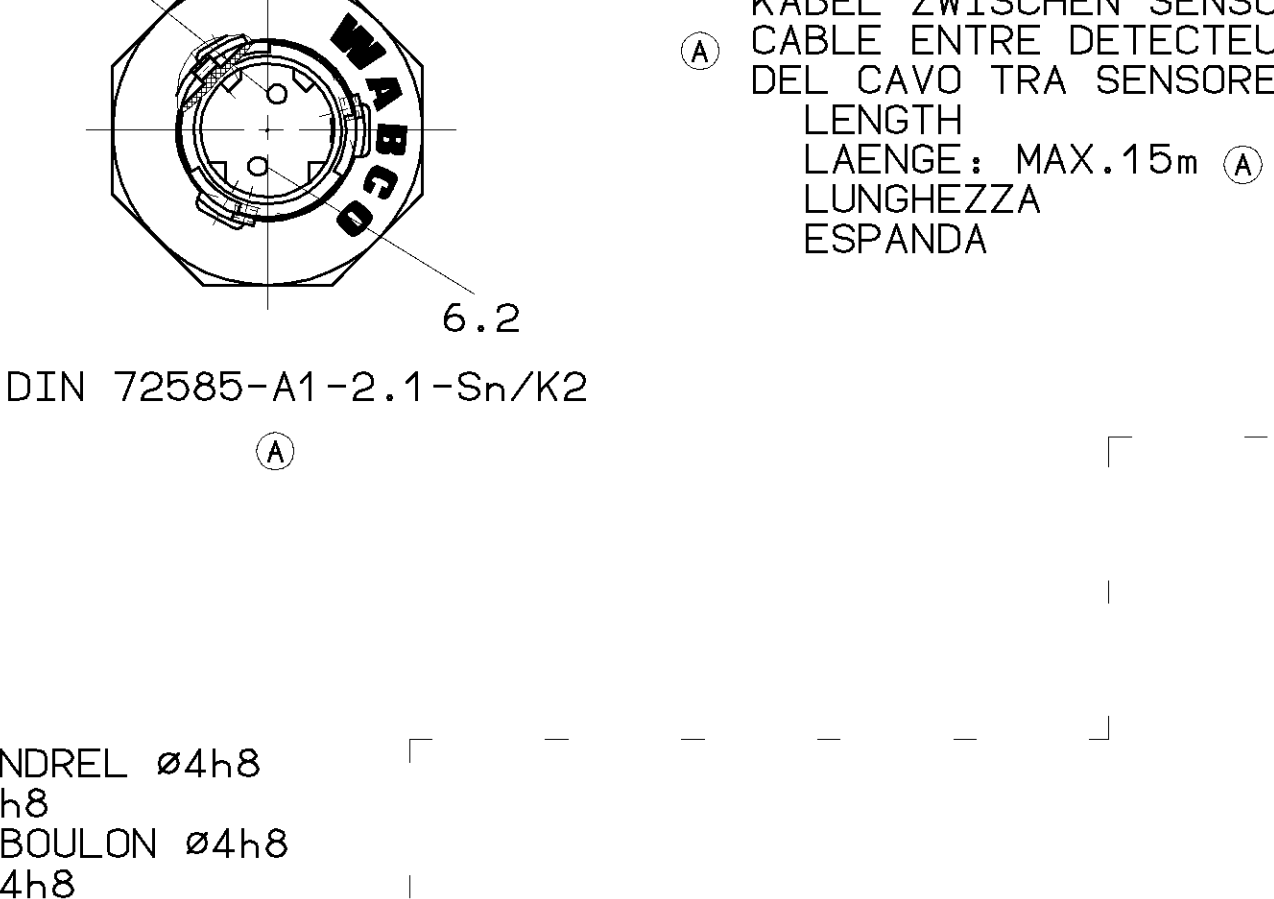
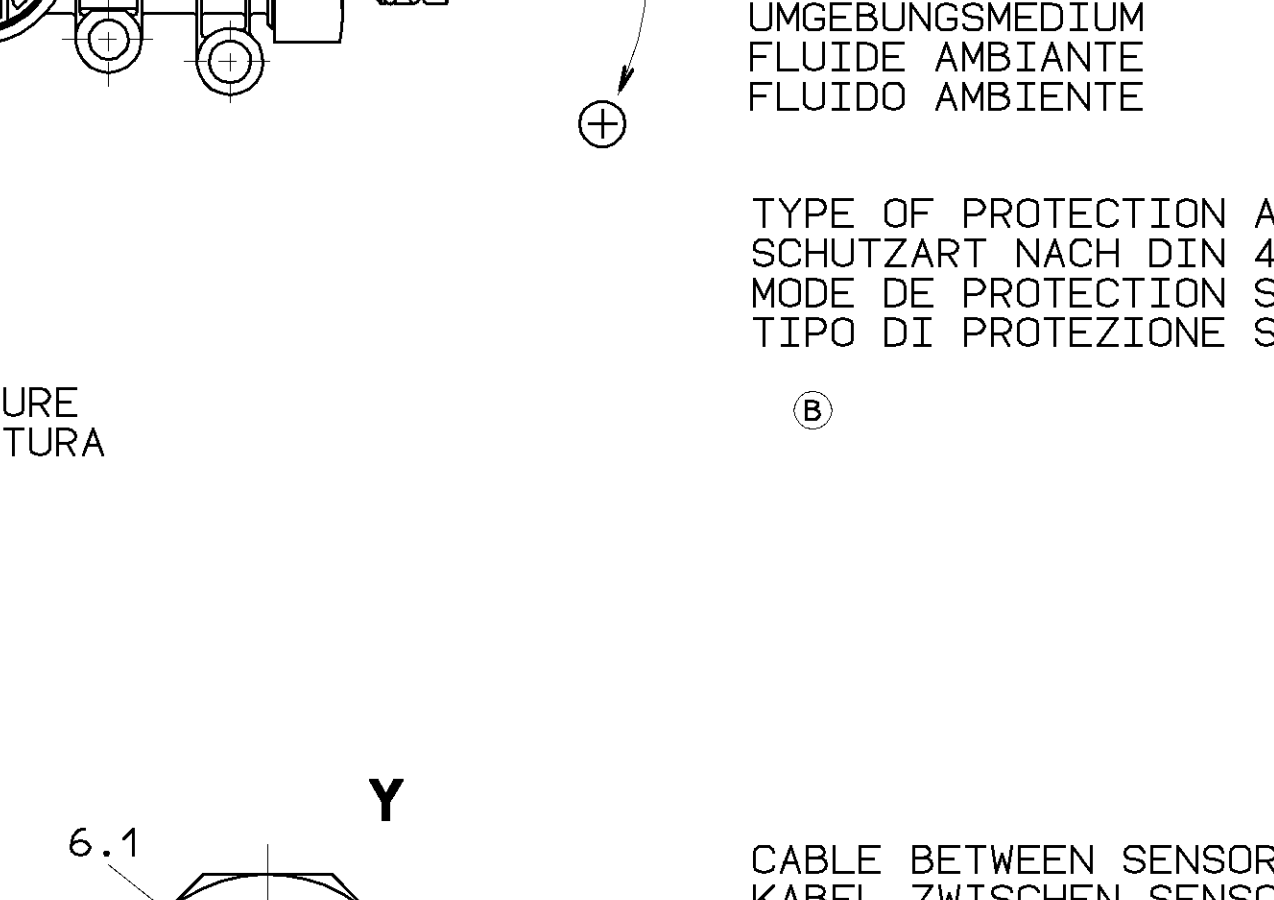
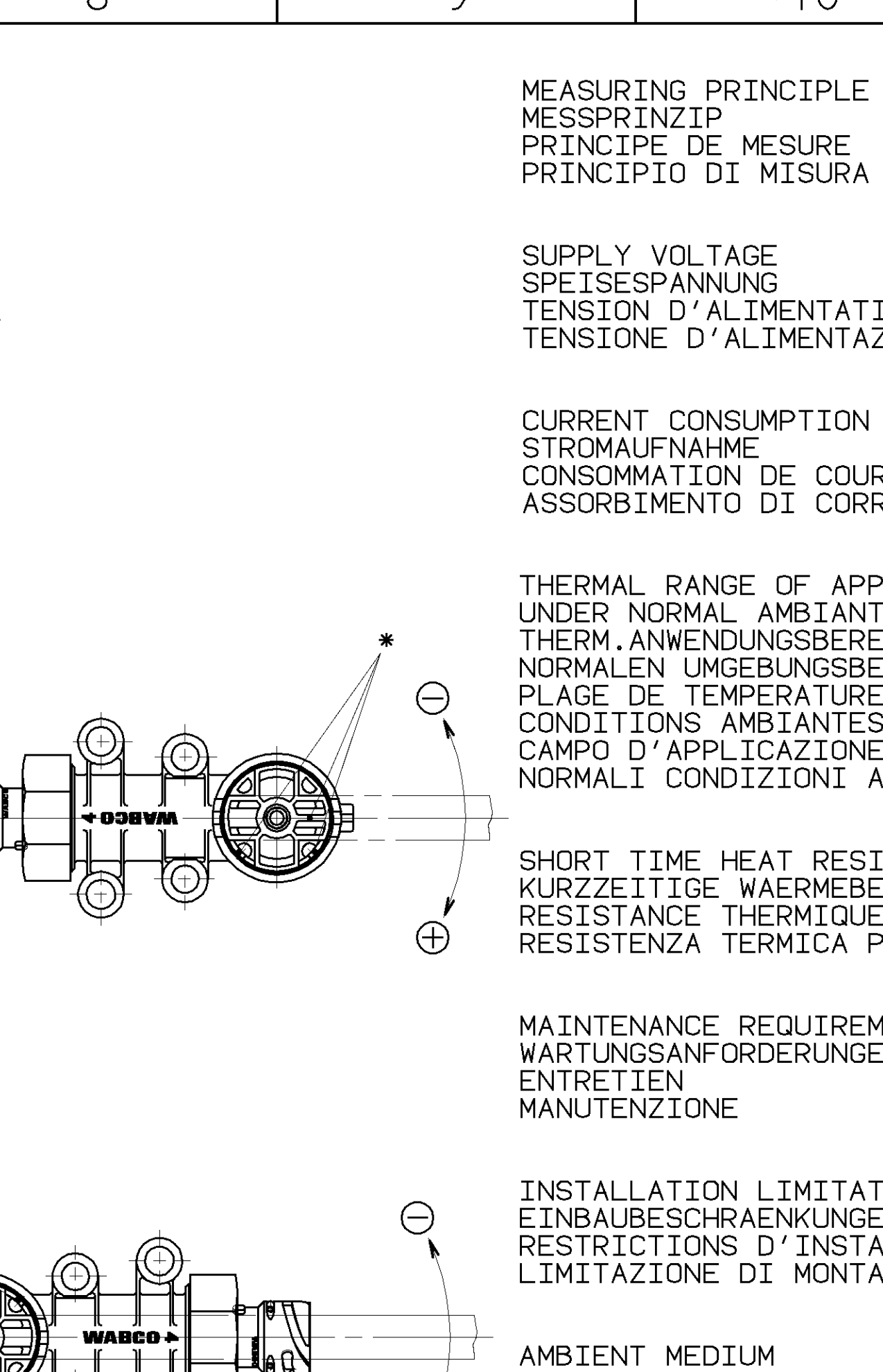
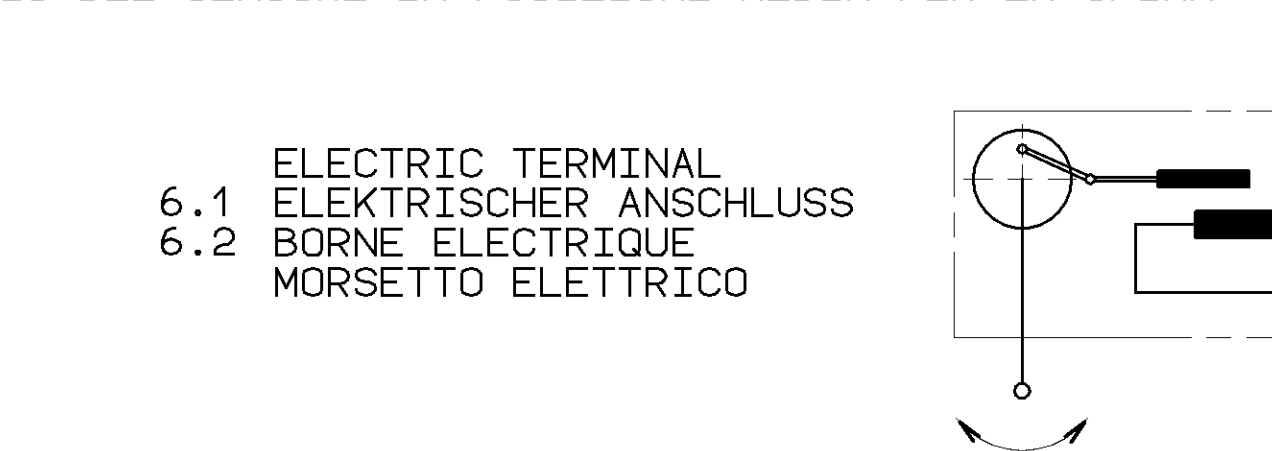
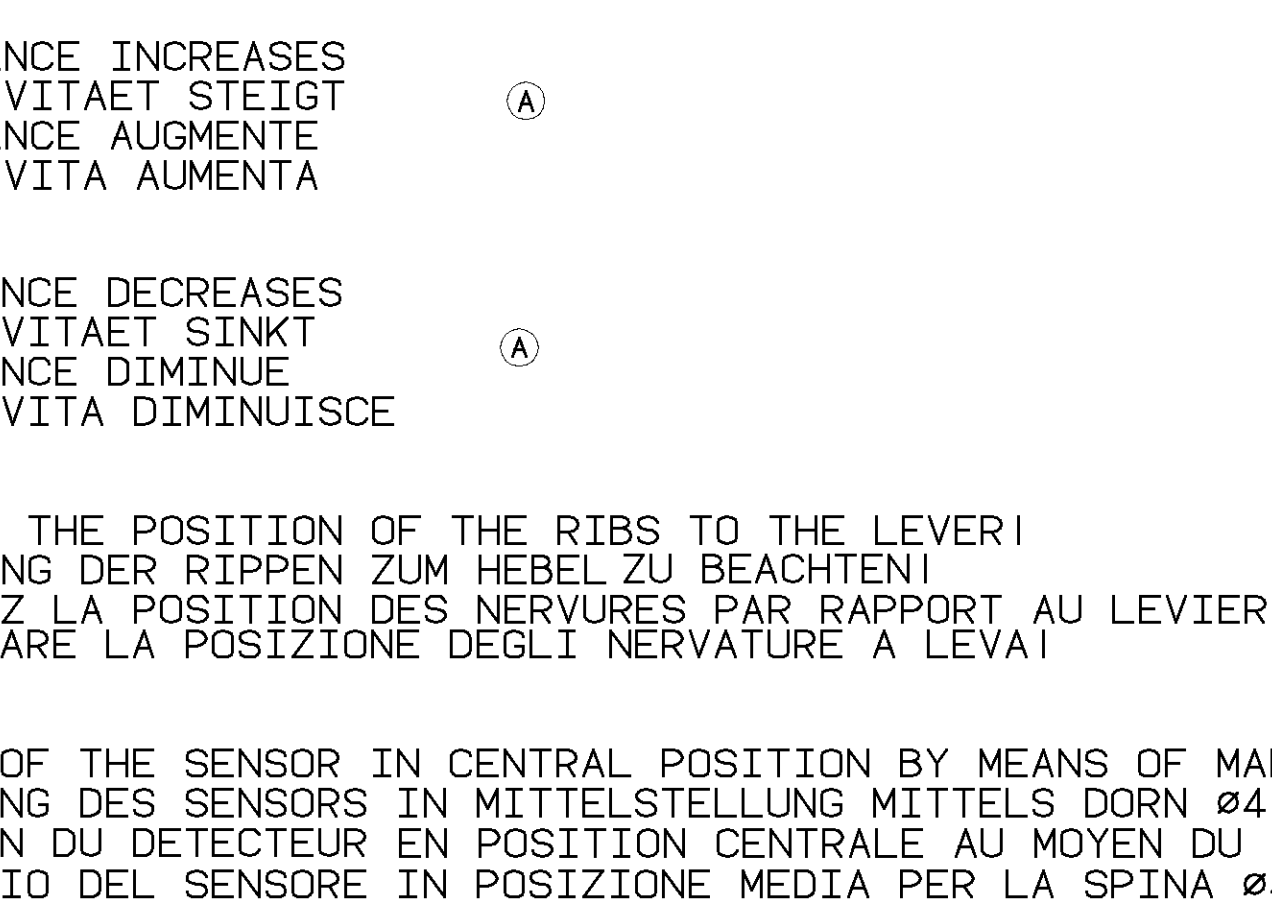
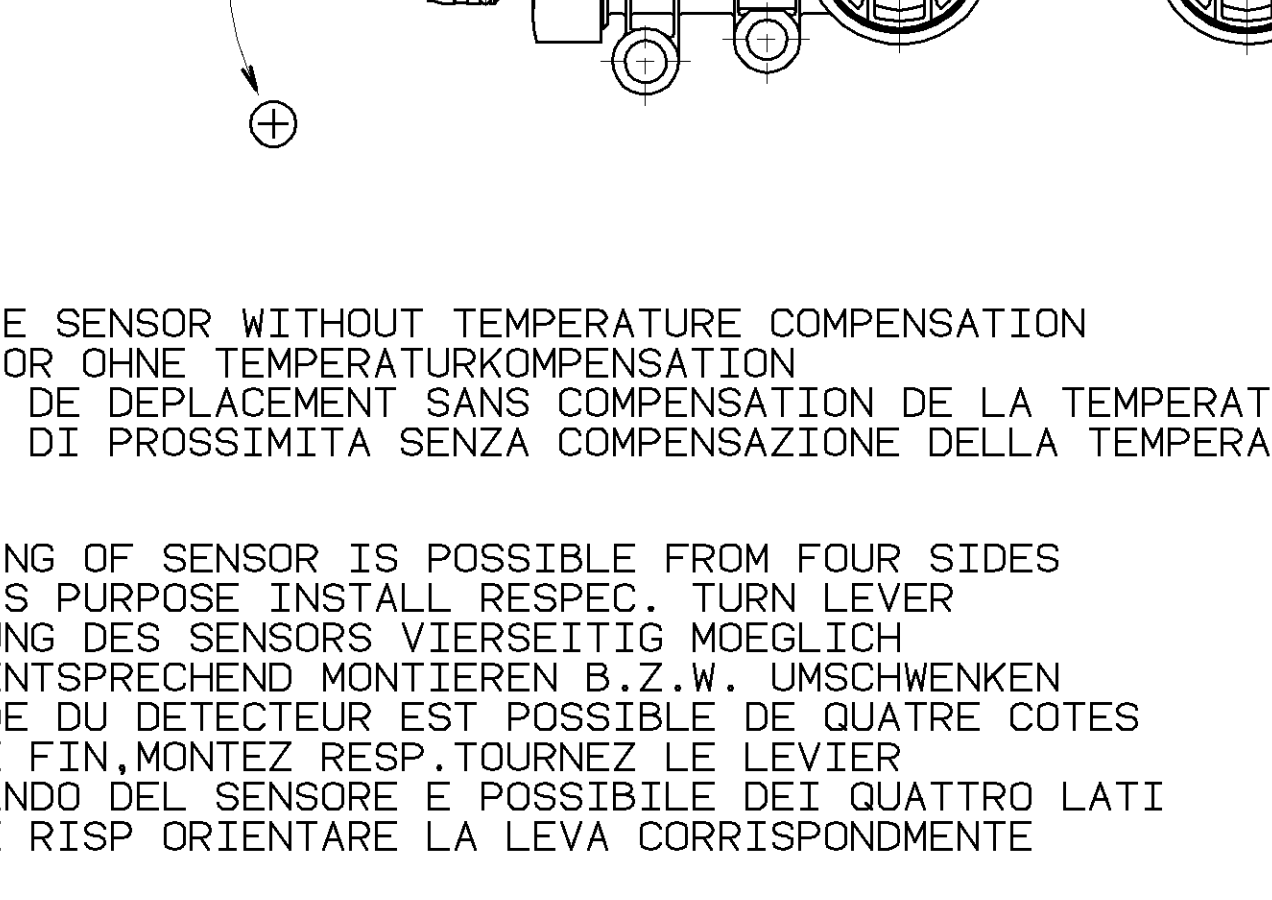
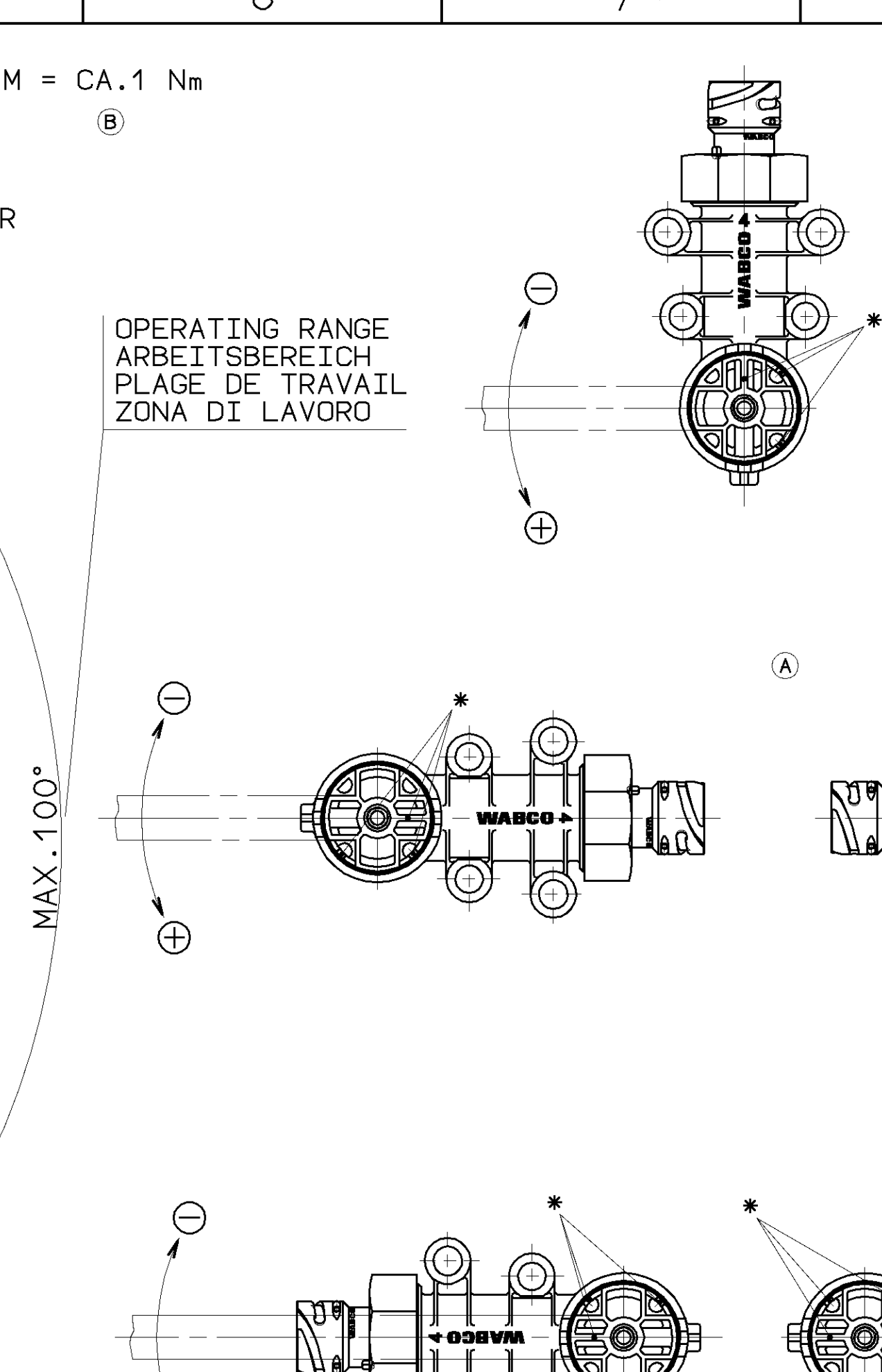


TOUTE REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE ESCALONATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, EST INTERDITE SANS LAutorisation écrite de WABCO. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de WABCO est formellement interdite. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de WABCO est formellement interdite.



NOMINAL CHARACTERISTIC CURVE FOR:
 NENNKENNLINIE FUER:
 COURBE CARACTERISTIQUE NOMINALE POUR:
 CURVA CARATTERISTICA NOMINALE PER:
 T=20°C



OPERATING TORQUE
 BETAETIGUNGSMOMENT
 COUPLE DE COMMANDE
 COPPIA DI COMANDO
 $M = CA.1 \text{ Nm}$

CODE FOR PLUG
 CODIERUNG FUER STECKER
 CODE POUR FICHE
 CODICE PER SPINA

OPERATING RANGE
 ARBEITSBEREICH
 PLAGE DE TRAVAIL
 ZONA DI LAVORO

MEASURING PRINCIPLE
 MESSPRINZIP
 PRINCIPE DE MESURE
 PRINCIPIO DI MISURA

SUPPLY VOLTAGE
 SPEISESPANNUNG
 TENSION D'ALIMENTATION
 TENSIONE D'ALIMENTAZIONE

CURRENT CONSUMPTION
 STROMAUFNAHME
 CONSOMMATION DE COURANT
 ASSORBIMENTO DI CORRENTE

THERMAL RANGE OF APPLICATION
 UNDER NORMAL AMBIANT CONDITIONS
 THERM. ANWENDUNGSBEREICH UNTER
 NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN
 PLAGE DE TEMPERATURES SOUS DES
 CONDITIONS AMBIANTES NORMALES
 CAMPO D'APPLICAZIONE TERMICA NELLE
 NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI

SHORT TIME HEAT RESISTANCE
 KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT
 RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE
 RESISTENZA TERMICA PER BREVE PERIODO

MAINTENANCE REQUIREMENTS
 WARTUNGSANFORDERUNGEN
 ENTRETIEN
 MANUTENZIONE

INSTALLATION LIMITATIONS
 EINBAUBESCHRAENKUNGEN
 RESTRICTIONS D'INSTALLATION
 LIMITAZIONE DI MONTAGGIO

AMBIENT MEDIUM
 UMGEBUNGSMEDIUM
 FLUIDE AMBIANTE
 FLUIDO AMBIENTE

TYPE OF PROTECTION ACC. TO DIN 40050: COMPLETE DEVICE
 SCHUTZART NACH DIN 40050: KOMPLETTES GERAET
 MODE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40050: APPAREIL COMPLET
 TIPO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40050: APPARECCHIO COMPLETO

INDUCTIVE
 INDUKTIV
 INDUCTIF
 INDUTTIVO

PULSE
 IMPULS 8...16 V DC
 IMPULSION
 IMPULSO

MAX. 90mA

-40°...+80°

110°C FOR MAX. 1h
110°C FUER MAX. 1h
110°C POUR 1h MAX.
110°C PER 1h MAX.

CONE
 KEINE
 NON
 NON

NONE
 KEINE
 NON
 NON

AIR (WATER-, OIL AND DUST CONTAINING)
LUFT (WASSER-, OEL- UND STAUBHALTIG)
AIR (CHARGE D'EAU, D'HUILE ET DE POUSSIERE)
ARIA (ACQUOSO, OLEIFERO E POLVEROSO)

IP 6K9K

IP 6K7

WIRE CROSS SECTION
ADERQUERSCHNITT: $\geq 1 \text{ mm}^2$
FIL VUE EN COUPE
FILO SEZIONATO

DEL CAVO TRA SENSORE E CENTRALINA ELETTRONICA

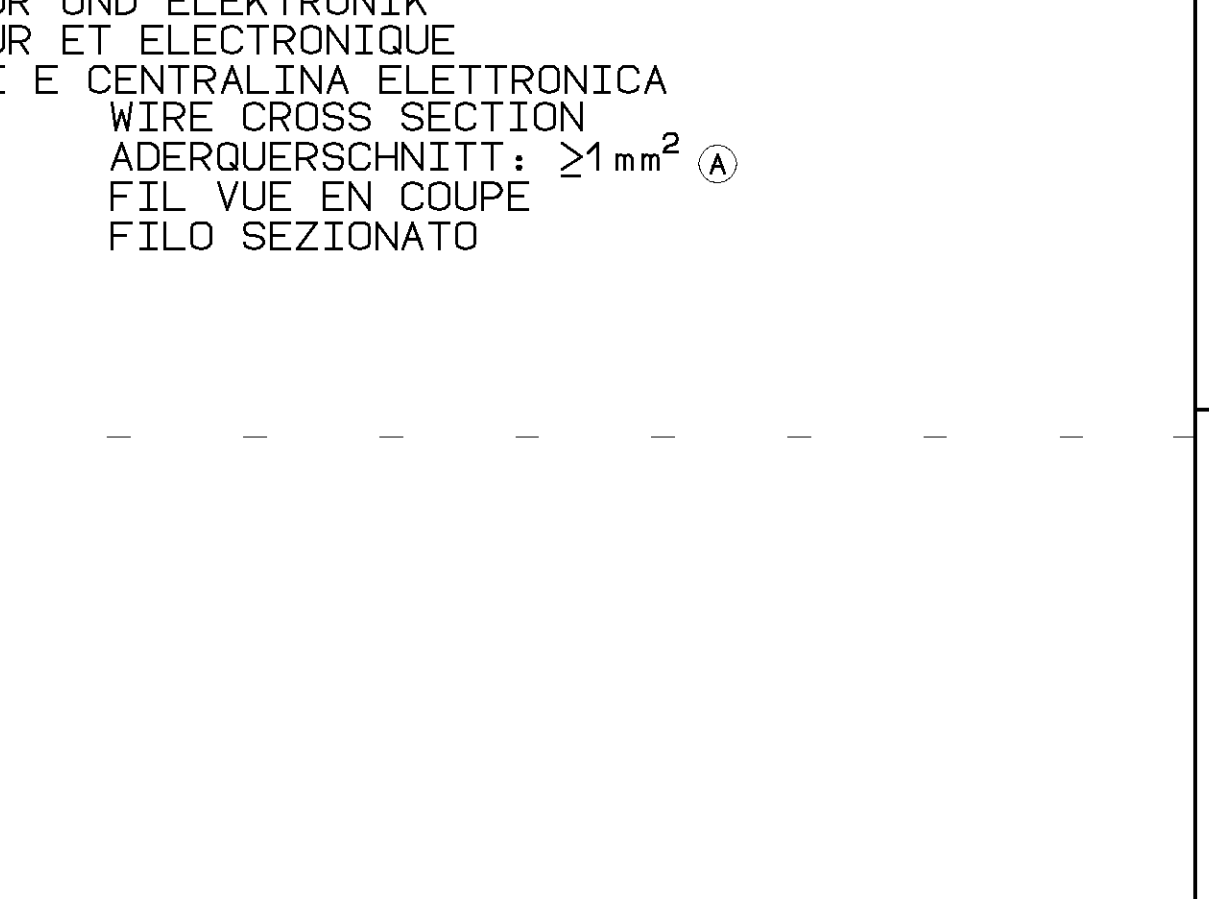
INDUCTANCE INCREASES
 INDUKTIVITAET STEIGT
 INDUCTANCE AUGMENTE
 INDUTTIVITA AUMENTA

INDUCTANCE DECREASES
 INDUKTIVITAET SINKT
 INDUCTANCE DIMINUE
 INDUTTIVITA DIMINUISCE

OBSERVE THE POSITION OF THE RIBS TO THE LEVER!
 ZUORDNUNG DER RIPPEN ZUM HEBEL ZU BEACHTEN!
 OBSERVEZ LA POSITION DES RIVURES PAR RAPPORT AU LEVIER
 RISPETTARE LA POSIZIONE DEGLI NERVATURE A LEVA!

FIXING OF THE SENSOR IN CENTRAL POSITION BY MEANS OF MANDREL $\phi 4h8$
 FIXIERUNG DES SENSORS IN MITTELSTELLUNG MITTELS DORN $\phi 4h8$
 FIXATION DU DETECTEUR EN POSITION CENTRALE AU MOYEN DU BOULON $\phi 4h8$
 FISSAGGIO DEL SENSORE IN POSIZIONE MEDIA PER LA SPINA $\phi 4h8$

ELECTRIC TERMINAL
 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS
 BORNE ELECTRIQUE
 MORSETTO ELETTRICO



GENERAL SPECIFICATION:		JED-034	
FURTHER TECHNICAL DATA:		SHEET: TO	
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (\pm mm)	069443	1xH 99-03-15
FINE	0.5	061253	2xG 98-04-28
MEDIUM	1.0	061239	6xF 97-12-10
COARSE	2.0	061216	1xH 97-01-09
	3.0	056784	2xD 96-04-09
	4.0	055792	1xC 96-02-26
	5.0	055791	2xB 96-02-08
	6.5	055752	16xA 95-02-24